

РАЗДЕЛ 3
ГУМАНИТАРНЫЕ ЗНАНИЯ
В СИСТЕМЕ СОВРЕМЕННОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Баженова Т.Е.
Поволжская государственная социально-гуманитарная академия,
Самара

ФОРМИРОВАНИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О ГОВОРАХ
ТЕРРИТОРИЙ ПОЗДНЕГО ЗАСЕЛЕНИЯ В ПРАКТИКЕ
ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКИХ ЭКСПЕДИЦИЙ

Самарские говоры - это говоры вторичного образования, имеющие в основе диалекты всех трех традиционно выделяемых типов - севернорусских, южнорусских и среднерусских. Среднерусские акающие говоры имеют устойчивые признаки как севернорусской, так и южнорусской основы [1, с. 14]. В исследовании говоров территорий позднего заселения первостепенное значение имеют, во-первых, вопросы типологии и, во-вторых, вопросы генезиса тех или иных звеньев диалектных систем. Решение этих проблем невозможно без привлечения массового материала.

Педагогический вуз Самары входит в число научных центров по изучению русских народных говоров. Диалектологические исследования являются приоритетным научным направлением языковедов самарской филологической школы, которое развивалось благодаря усилиям таких известных ученых, как В.А. Малаховский, А.Н. Гвоздев, Д.И. Алексеев, Е.С. Скобликова.

В течение всего периода диалектологических исследований нами накоплен большой опыт полевых экспедиций. Научно-практическое значение диалектологических экспедиций доказано многолетним участием диалектологов Самары в реализации крупномасштабных научных проектов Российской Академии Наук. Материалы, собранные экспедициями, послужили основой для создания карт «Диалектологического атласа русского языка» и «Общеславянского лингвистического атласа», использовались в Словарном секторе Института лингвистических исследований РАН для пополнения картотеки «Словаря русских народных говоров» [2, с. 26-32]. Начиная с 1939 г., в Самаре проведено несколько десятков диалектологических экспедиций, накоплены материалы по более 300 селам нашей области, а всего в диалектологическом архиве ПГСГА содержатся материалы более чем по 1 000 населенных пунктов Ульяновской, Куйбышевской,

Оренбургской, Саратовской областей, Башкортостана, Урала и центральных районов России. На основе богатейших материалов, хранящихся в диалектологическом архиве, издана диалектологическая хрестоматия с приложением словарных материалов [3], обобщена и опубликована «внепрограммная» лексика, составившая основу областного словаря [4, с. 230-237], подготовлено более 60 лексических карт к атласу говоров Самарской области [5, с. 230-237]. На базе диалектологического архива ПГСГА и СамГУ выполнен ряд диссертационных исследований и научных проектов по самарским говорам. О ходе этой работы научная общественность информировалась регулярными отчетами и публикациями в материалах международных конференций, научных изданиях [6, с. 133-138].

Без многолетней экспедиционной работы было бы невозможно создание поволжского регионального атласа. В течение почти трех десятков лет диалектологические экспедиции проводились с целью сбора материалов для «Атласа говоров Среднего и Нижнего Поволжья». Помимо сводного регионального атласа, вышедшего в авторской редакции Л.И. Баранниковой [7], результаты коллективной собирательской работы нашли отражение на картах областного диалектологического атласа. В 2009 г. вышел в свет «Атлас говоров Самарского края» - «результат картографической обработки сведений диалектологических экспедиций в села Самарской области более чем за 60 лет» [8, с. 5].

В настоящее время экспедиционная работа направлена на сбор сведений о диалектной лексике самарских говоров. С 2002 г. наш вуз участвует во всероссийском проекте по созданию «Лексического атласа русских народных говоров» (ЛАРНГ). В целях реализации программы ЛАРНГ за последние 12 лет в ПГСГА было организовано 14 диалектологических экспедиций в села Самарской области. Во время экспедиций, помимо сбора сведений по программе ЛАРНГ, ведутся записи текстов для Диалектного подкорпуса Национального корпуса русского языка.

Отчеты об экспедиционной работе представляются на ежегодных Всероссийских диалектологических совещаниях в Русском Географическом Обществе.

Современные диалектологические экспедиции с участием студентов дают новые подтверждения бесспорности тезиса о благотворном влиянии непосредственных языковых наблюдений за диалектной речью на всестороннее развитие студентов-филологов.

Привлечение студентов к экспедиционным исследованиям имеет целью приобщение студентов к научно-исследовательской работе вуза по изучению русских народных говоров.

Многoletний опыт руководства полевой практикой показывает, что полученные в ходе аудиторных занятий знания дополняются навыками, сформированными в учебно-исследовательской деятельности. В диалектологической экспедиции студенты вырабатывают навыки быстрого анализа языковых особенностей, практически осваивают технологию полевых записей, приобретают навыки лексикографической работы. В процессе дальнейшей обработки фактического материала студенты совершенствуют свои знания о структурных, функциональных, территориальных признаках русского литературного языка и народных говоров, учатся сопоставлять факты разговорного языка и кодифицированной речи, оттачивают навыки транскрибирования звучащей речи, участвуют в составлении пробных карт. Все это невозможно освоить в рамках только аудиторной и внеаудиторной исследовательской работы.

Диалектологическая экспедиция является одним из самых эффективных способов активизации научно-исследовательской работы студентов. Им предоставляется возможность выбрать направление научной работы, и нередко путь в большую науку о языке лежит через диалектологическую экспедицию.

Диалектологическая практика ставит перед участниками не только научные, но и учебные цели.

Учебная цель практики - активизация теоретических знаний по курсам современного русского литературного языка, истории языка, русской диалектологии, отечественной истории. Модуль «Диалектологическая практика» включен в раздел «Учебная и производственная практика» образовательной программы как один из этапов обучения бакалавра педагогического образования. В соответствии с индивидуальными образовательными задачами бакалавр имеет возможность выбирать одну из форм практики: полевые или лабораторные исследования. Для полевых исследований определяются поселения Самарской области, и в одно из них на всё время практики направляется диалектологическая экспедиция под руководством преподавателя. Для лабораторных исследований используются фонды диалектологического архива ПГСГА при кафедре русского языка, культуры речи и методики их преподавания. Группа студентов ведет обработку экспедиционных материалов, собранных в прошедшие годы. Обработанный материал используется в Институте лингвистических исследований РАН как источник сведений для

ЛАРНГ, в процессе лингвогеографического изучения самарских говоров, а также в научно-исследовательской работе студентов. Предусматриваются также индивидуальные задания по выполнению электронного варианта лингвистических карт.

Диалектологическая экспедиция предполагает получение следующих образовательных результатов:

1) уточнение развернутого представления о современных говорах, бытующих на территории Самарской области;

2) формирование навыков первоначальной обработки сделанных записей (определение лексического значения и грамматических характеристик, дифференциация общерусских и диалектных вариантов, представление зафиксированного слова в контексте);

3) закрепление навыков фиксации устной речи с отражением её фонетических, морфологических, синтаксических, лексических и фразеологических диалектных особенностей в фонетической транскрипции;

4) знакомство с приемами систематизации и паспортизации языкового материала.

Диалектологическая экспедиция, как один из модулей основной образовательной программы, имеет своей целью развитие у студентов личностных качеств, а также формирование общекультурных универсальных (общенаучных, социально-личностных, инструментальных) и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями Федерального образовательного стандарта высшего профессионального образования по данному направлению подготовки.

Участвуя в сборе диалектного материала, студенты знакомятся с лингвокраеведческой работой, необходимой для профессиональной подготовки учителя; получают опыт организации диалектологических исследований, которые можно применить в будущей профессиональной деятельности соответственно возрастным особенностям учащихся.

Практика предполагает подготовку студентов к решению других, не менее важных задач профессиональной подготовки бакалавриата. Во время полевой работы студенты в ходе бесед с носителями диалекта записывают живую разговорную речь и затем выбирают из этих записей необходимый ему материал. Работа с информантами способствует формированию коммуникативных компетенций. Участникам экспедиций приходится вести как непринужденную беседу, так и разговор с использованием заранее подготовленных вопросов. При этом важно отметить все значения и формы данного слова, уточнить их стилевую окраску, определить характер вариативности в употреблении языковых особенностей. Для более точной фиксации лексических

особенностей невозможно обойтись без привлечения этнографических сведений. Собиратель сталкивается иногда с чрезвычайно трудными ситуациями, которые требуют достаточно широкого спектра общекультурных знаний, поэтому современная практика диалектологических экспедиций не обходится без непосредственного обращения в полевых условиях к справочной литературе и словарям, что обеспечивается средствами скоростного информационного поиска (интернет-ресурсы, электронные словари, базы данных).

Дальнейшая работа с диалектологическими материалами представляет собой их архивирование с применением современных способов систематизации и передачи большого объема информации. Перед студентом ставится задача перевести собранный ранее материал на электронный носитель, оформить комплект материалов в виде системы файлов, облегчающей поиск, составить пробные версии карт и словарных карточек в доступной информационной среде (Microsoft Word). Научиться отбирать необходимый материал в соответствии с поставленными задачами и правильно оформлять его тоже входит в состав формируемых компетенций.

Качество собранных и архивированных материалов оценивается по модульно-рейтинговой системе, разработанной с учетом специфики учебной практики в вузе.

Поскольку задача диалектологических исследований - выявление современного состояния говоров во взаимодействии с литературным языком, то объектом для наблюдений является речь представителей всех возрастных групп. В первую очередь фиксируется речь стариков, малограмотных людей, но в процессе сбора собиратели этим не ограничиваются. Безусловно, основное внимание уделяется людям старшего поколения, живым хранителям старины, которые вспоминают и рассказывают о том, что безвозвратно уходит. Но и в речи детей дошкольного возраста, молодежи также можно заметить характерные особенности говора, много интересного можно услышать и в речи очень наблюдательных в языковом отношении образованных людей, всю жизнь проживших в селе. Таким образом, современные собиратели имеют возможность приобрести опыт общения с людьми разных возрастов и разных характеров, попробовать применить современную аудиотехнику (диктофон).

Диалектологическая экспедиция открывает возможности для расширения научного, культурно-исторического, лингвистического кругозора будущих учителей-словесников. Выездная практика очень часто обогащает (а иногда уточняет) краеведческие знания студентов Самарской области сведениями об истории русского села, его уклада,

своеобразия обычаев и нравов его жителей, а также об особенностях флоры и фауны, ландшафта и топонимики. После экспедиции у многих студентов коренным образом меняется представление о деревенском быте, менталитете сельского жителя. Закладывается основа для толерантного отношения к традиционному варианту русского народного языка.

Для методического обеспечения диалектологической экспедиции составлены учебные пособия и рекомендации: раздел коллективного учебного пособия [9, с. 90-162] и методические рекомендации [10].

Диалектологическая экспедиция является неотъемлемым звеном в системе современной профессиональной подготовки студентов-филологов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баженова, Т.Е. Типология систем предупредного вокализма в среднерусских акающих говорах Самарской области: автореф. ... канд. фил. наук: 10.02.01 / Т.Е. Баженова. - Самара: СГПУ, 2001. - 16 с.
2. Барабина, М.Н., Баженова, Т.Е. Русская лингвогеография в Самаре: от истоков к современности / М.Н. Барабина, Т.Е. Баженова // Вестник Поволжской государственной социально-гуманитарной академии. Филологический факультет. - Вып. 4. - Самара: ПГСГА, 2011. - С. 20-35.
3. Малаховский, В.А. Куйбышевская областная диалектологическая хрестоматия / В.А. Малаховский // Ученые записки Куйбышевского гос. пед. ин-та. - Вып. 17. - Куйбышев, 1957. - 184 с.
4. Барабина, М.Н. Опыт составления регионального диалектного словаря / М.Н. Барабина // Лексический атлас русских народных говоров: Материалы и исследования (1995). - СПб.: Наука, 1998. - С.230-237.
5. Баженова, Т.Е. Итоги изучения лексики самарских говоров / Т.Е. Баженова // Вестник Волжского университета имени В.Н. Татищева. - 2014. - № 3(16). - С. 5-13.
6. Барабина, М.Н., Зиброва, Т.Ф. 25 лет диалектологической работы в Самарском университете / М.Н. Барабина, Т.Ф. Зиброва // Вестник СамГУ. - 1996.- № 1.- С.133-138.
7. Баранникова, Л.И. Атлас русских говоров Среднего и Нижнего Поволжья / Л.И. Баранникова. - Саратов: СГУ, 2000. - 103 с.
8. Зиброва, Т.Ф., Барабина, М.Н. Атлас говоров Самарского края / Т.Ф. Зиброва, М.Н. Барабина. - Самара: Самарский университет, 2009. - 115 с.
9. Барабина, М.Н., Бордунова, Л.И., Зиброва, Т.Ф. Традиционный говор в статике и динамике: Фиксирование. Определение типа. Картографирование: Учеб. пособие для участников диалектологических экспедиций и студентов-заочников. - Куйбышев: КГУ, 1990. - 185 с.
10. Диалектологическая практика: Методические рекомендации для студентов филологического факультета / Сост. Т.Е. Баженова. - Самара: ПГСГА, 2010. - 32 с.